

ARTICLES:

- Peter Vodopivec**, About Slovene Problems and Misunderstandings
with Vladimir Bartol's *Alamut* 3
- Sarival Sosič**, Exhibitions as a Form of Visual Address: The History
of Exhibiting in Slovenia in the Twentieth Century 15
- Urška Perenič** and **Miran Hladnik**, Processing Literary Prizes:
Cultural Ritual and Scholarly Objectivization 39
- Michael Biggins**, Americanizing Slovene Literature, or Taking the
Day-Trippers' Path to the Summit instead of the North Face:
Slovene to English Literary Translation on the Society's
Fortieth Anniversary 55

TRANSLATIONS:

- Silvija Borovnik**, "Guti's Stories," translated by Jaka Čibej and
Kristina Zdravič Reardon 71
- Nina Kokelj**, "The Beggar," translated by Jaka Čibej and
Kristina Zdravič Reardon 81
- Suzana Tratnik**, "Ana's Note," translated by Matevž Kersnik and
Kristina Zdravič Reardon 89
- Katja Stergar**, The Slovenian Book Agency and Forms of International
Promotion, or Why Sample Translations? 95
- Tadej Golob**, an excerpt from *Svinjske nogice* 99
- Ahmed Burić**, translation of an excerpt from *Svinjske nogice* 113
- David Limon**, translation of an excerpt from *Svinjske nogice* 125

Ann-Catrin Epstein Müller , translation of an excerpt from <i>Svinjske nogice</i>	139
Peter Senizza , translation of an excerpt from <i>Svinjske nogice</i>	155
Darko Spasov , translation of an excerpt from <i>Svinjske nogice</i>	169
CROSSCULTURAL ENCOUNTER:	
Ruth Dupré , Meeting Vlado Kreslin	181
REVIEW ESSAY:	
Oto Luthar , review of Gregor Kranjc , <i>To Walk with the Devil: Slovene Collaboration and Axis Occupation, 1941–1945</i> . . .	193
ABOUT THE SOCIETY FOR SLOVENE STUDIES:	
Carole Rogel , A Brief History of the SSS’s Forty Years	203
Robert Gary Minnich , Serendipitous Encounters and Associations – Thirty-Two years with the SSS.	211
OUR CONTRIBUTORS	217